



## Conseil exécutif

Quatre-vingt-quatorzième session  
Campeche, Mexico, 23-25 octobre 2012  
Point 3 l) c) de l'ordre du jour provisoire

CE/94/3 l) c)  
Madrid, le 17 août 2012  
Original : anglais

### Rapport du Secrétaire général

#### Partie I : situation actuelle et activités

#### c) Exécution du programme général de travail 2012-2013

#### I. Introduction

---

1. Ce document examine les travaux entrepris par le Secrétariat depuis le dernier rapport présenté lors de la quatre-vingt-treizième session du Conseil exécutif (Madrid, Espagne, juin 2012). Il porte sur la période de mai à août 2012 inclus. Il est présenté dans l'esprit des deux objectifs stratégiques de l'Organisation : compétitivité et durabilité et donne plus particulièrement des informations sur l'assistance technique apportée aux Membres.

#### II. Compétitivité

---

##### A. Publications

2. *Le Compendium des statistiques du tourisme* et *l'Annuaire des statistiques du tourisme, édition 2012*, sont maintenant disponibles en version imprimée. Les versions électroniques des données de ces deux ouvrages sont disponibles et elles sont mises régulièrement à jour dans la bibliothèque électronique de l'OMT (Factbook).

3. Les *Faits saillants OMT du tourisme, édition 2012*<sup>1</sup>, ont été publiés en anglais, en français et en espagnol. Ils présentent de façon concise le tourisme international dans le monde en s'appuyant sur les résultats de l'année 2011 et donnent les principales tendances du tourisme international en 2011, les résultats par (sous)-région et pays de destination, les premières destinations touristiques du monde, le tourisme émetteur par région, les touristes les plus dépensiers et des prévisions à long terme.

4. Le Secrétariat a également publié deux numéros du *Baromètre OMT du tourisme mondial* (mai et juillet, volume 10). La livraison de mai présente une analyse complète des recettes internationales du tourisme en 2011 et la livraison de juillet contient les résultats provisoires du tourisme international pour la période de janvier à avril et des prévisions pour la période de mai à août 2012.

---

<sup>1</sup> Document disponible en ligne à l'adresse : <http://mkt.unwto.org/en/node/36701>



## B. Événements

5. **Atelier OMT-Themis de renforcement des capacités régionales pour le tourisme d'aventure**, Abha, Arabie saoudite (5-9 mai) : Cet atelier portait sur l'élaboration de stratégies de gestion du tourisme d'aventure au niveau des destinations.
6. **Séminaire sur les stratégies de marque des destinations touristiques : constituer de nouvelles opportunités dans un monde connecté**, Batumi, Géorgie (10 mai), dans le cadre de la cinquante-quatrième réunion de la Commission de l'OMT pour l'Europe. Ce séminaire a contribué à mieux sensibiliser les participants à la valeur ajoutée apportée par la conception, l'élaboration et la gestion efficace d'une marque.
7. **Groupe de réflexion sur la route de la soie** (Lausanne, Suisse, 4 juin 2012) : 170 futurs dirigeants du secteur de l'accueil ont présenté des stratégies innovantes pour optimiser le positionnement de dix États membres de l'OMT en tant que destinations sur la route de la soie.
8. **Conférence internationale sur le thème : saisir les opportunités commerciales dans le tourisme dans un contexte de changement rapide**, mer Morte, Jordanie (5-6 juin) : organisée en commun avec le Conseil mondial du voyage et du tourisme (WTTC - World Travel and Tourism Council) et le ministère du tourisme et des antiquités de Jordanie, la conférence abordait les questions suivantes : changements mondiaux et scénarios futurs, nouveaux consommateurs, croissance du transport aérien, promotion des investissements étrangers directs et des destinations compétitives.
9. L'OMT a organisé à Montego Bay, Jamaïque (15-16 juin), le **Sommet 2012 du tourisme des Caraïbes et le séminaire sur le futur du tourisme** en commun avec la Caribbean Hotel et Tourism Association (CHTA), le Conseil mondial du voyage et du tourisme (WTTC), l'Organisation du tourisme des Caraïbes (CTO) et le ministère du tourisme de Jamaïque. Le sommet a eu pour thèmes, entre autres, le transport aérien et les politiques de facilitation, la révision des politiques d'interconnexion des lignes aériennes et les perspectives à court terme dans les Caraïbes.
10. L'OMT a organisé une session spéciale de formation destinée aux professionnels des médias lors du Forum mondial des médias de Deutsche Welle, Bonn, Allemagne (25-27 juin).
11. **Sixième programme de formation sur la politique et la stratégie du tourisme destiné aux dirigeants en Asie/Pacifique**, Paro, Bhoutan (25-28 juin). Ce programme est spécialement conçu pour apporter un soutien aux décideurs politiques et aux dirigeants. Il vise à renforcer des politiques et stratégies efficaces qui répondent aux besoins et qui, à leur tour, doivent être adaptées à l'évolution des priorités et des intérêts au niveau national et des destinations.
12. Le **premier séminaire INRouTe sur le tourisme régional** a eu lieu à Venise (5-6 juillet) avec le soutien de l'OMT et en coopération avec le Ciset / Université Ca'Foscari, CICTourGUNE (Centre de recherche coopérative sur le tourisme) et les autorités régionales de Vénétie. Le séminaire a été conçu autour d'un document fondamental<sup>2</sup> : **Measuring and Analyzing Regional Tourism: Towards a set of general guidelines (Mesure et analyse du tourisme régional : élaboration d'un ensemble de lignes directrices)**. Ce document ainsi que les autres contributions devraient constituer une avancée significative pour la conception et l'élaboration de systèmes d'information du tourisme régional.

<sup>2</sup> Document disponible en ligne à l'adresse : [http://dtx4w60xqpw.cloudfront.net/sites/all/files/pdf/venice\\_abstract.pdf](http://dtx4w60xqpw.cloudfront.net/sites/all/files/pdf/venice_abstract.pdf)

13. **Quatrième réunion des ministres du T20<sup>3</sup>** à Merida, Mexique (15-16 mai) : voir le document CE/94/3 I) b) : L'intégration du tourisme dans les priorités mondiales.

14. **Protection des touristes/consommateurs et organisateurs de voyages** : voir le document CE/94/3 I) e).

15. **Cours universitaire sur le tourisme et la coopération internationale pour le développement**, Washington, États-Unis (20 août - 18 octobre). Ce cours intensif, offert par la Fondation OMT.Themis en collaboration avec l'université George Washington, forme des diplômés universitaires et des professionnels dans des domaines liés au développement et à la coopération par le biais du tourisme et leur donne l'occasion de devenir membre du corps des volontaires OMT qui soutient les projets de coopération de l'OMT.

### III. Durabilité

#### A. Publications

16. **Challenges and Opportunities for Tourism Development in Small Island Developing States (SIDS) (Défis et opportunités qui se posent au développement du tourisme dans les petits États insulaires en développement)** : cette publication fait le point sur la situation du tourisme des petits États insulaires en développement tout en démontrant l'importance du secteur pour le développement durable de nombreuses îles ainsi que pour la réalisation des OMD.

17. **Destination zones humides : pour un tourisme durable** : cette publication commune OMT/Ramsar a été lancée (en anglais, français et espagnol) lors de la onzième réunion de la Conférence des parties contractantes à la Convention de Ramsar sur les zones humides (COP11), qui s'est tenue à Bucarest, Roumanie (6-13 juillet). Quatorze études de cas démontrent comment les pratiques du tourisme durable dans les zones humides et à leur périphérie peuvent contribuer à la préservation, à la croissance économique, à la réduction de la pauvreté et au soutien des cultures locales. Le lancement de la publication cette année a coïncidé avec la célébration de la Journée mondiale des zones humides 2012 organisée sur le thème : zones humides et tourisme.

18. **Indicateurs du développement durable des destinations touristiques – Guide pratique** : la version chinoise de cet ouvrage clé est maintenant disponible.

19. La traduction en serbe de la publication **Boîte à outils pour la communication de crise dans le tourisme** fait partie des différentes adaptations de cet instrument important aux besoins et conditions spécifiques de chaque pays. Les États membres de l'OMT sont invités à suivre cet exemple.

#### B. Événements

20. **Conférence régionale à haut niveau de l'OMT sur le tourisme vert** dans le cadre de la réunion conjointe de la Commission de l'Asie et du Pacifique et de la Commission de l'Asie du Sud à Chiang Mai, Thaïlande (3-5 mai) : au cours de cet événement, plusieurs pays ont fait part de leur expérience nationale et ont montré dans quelle mesure le tourisme, s'il est correctement planifié et géré, peut être l'un des moteurs les plus prometteurs du développement socio-économique durable en Asie.

<sup>3</sup> Pour plus d'informations sur la quatrième réunion du T20, consultez : <http://t20.unwto.org/en/content/4th-t20-ministers-meeting-mexico-2012>

21. **Cours OMT-Themis sur l'excellence dans la gestion du tourisme : gestion du domaine public dans les zones protégées**, Puerto Madryn, Argentine. Le cours visait à faire connaître les critères techniques de planification, de conception et de mise en œuvre des activités touristiques dans les zones protégées.

22. **Conférence internationale sur le rôle des municipalités dans le développement et la sécurité du tourisme dans les Amériques**, Lima, Pérou (18-20 juin). L'événement avait pour but d'inscrire le tourisme dans les différents processus de planification et dans l'élaboration des politiques locales concernant tant les questions de durabilité que de sécurité.

23. **Participation active au sommet de Rio+20<sup>4</sup> (juin)**

- a) **Manifestation parallèle – L'innovation verte dans le tourisme**, organisée conjointement par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) avec le soutien du ministère brésilien du tourisme et le Membre affilié de l'OMT CNC-SESC-SENAC. L'événement a souligné la valeur intrinsèque de l'innovation verte dans le tourisme pour les entreprises, les autorités publiques, les destinations et leurs communautés.
- b) **La Manifestation parallèle officielle sur le tourisme en vue d'assurer un futur durable** a été organisée par l'OMT et le ministère brésilien du tourisme. Elle a permis d'examiner le rôle du tourisme dans le développement durable et ses trois piliers, économique, social et environnemental.

24. **Séminaire régional sur le tourisme responsable : opportunités pour les femmes et les jeunes** dans le cadre de la cinquante-troisième réunion de la Commission de l'OMT pour l'Afrique, Calabar, Nigéria (26-27 juin). Ce séminaire avait pour but de déterminer comment surmonter les obstacles à l'émancipation et à l'égalité des femmes et des jeunes dans le secteur du tourisme et il recommandait une coopération et une coordination renforcées entre les États, les organisations régionales et internationales, le secteur privé et les acteurs de la société civile.

25. La **onzième réunion du Comité mondial d'éthique du tourisme** s'est clôturée en recommandant de faire de la sécurité du tourisme côtier une priorité pour les destinations côtières dans le monde (Rome, Italie, 12-13 juillet). Enfin, les membres du Comité ont plus encore soutenu la position ferme de l'OMT contre la traite des êtres humains, notamment la traite d'enfants, dans le secteur du tourisme. Ils se sont également félicités de la signature par l'Organisation d'un accord de coopération avec l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (UNODC) en avril 2012.

#### IV. Coopération technique et relation avec les Membres

---

##### A. Faits nouveaux dans la coopération technique<sup>5</sup>

26. De mai à août 2012, les projets de coopération technique et les projets du MDG-F suivants ont été réalisés :

---

<sup>4</sup> Voir également le document CE/94/3(l)(b) :L'intégration du tourisme dans les priorités mondiales

<sup>5</sup> Voir également le document sur les projets techniques en cours : CE/93/4 a) Annexe

- a) **Nicaragua** (MDG-F) : Relèvement culturel et développement productif créatif sur la côte caraïbe
- b) **Oman** : Analyse des besoins en ressources humaines dans le tourisme et plan d'action de développement des ressources humaines à moyen terme
- c) **Turquie** (MDG-F) : Alliances pour le tourisme culturel (ACT) en Anatolie orientale

27. Au cours de cette même période, la conceptualisation des deux projets suivants a été finalisée et les accords correspondants signés. Les deux projets devraient commencer en septembre 2012 :

- a) **Ghana** : Planification du développement du tourisme national
- b) **Ouganda** : Amélioration des politiques et réglementations pour soutenir le développement de marchés dans le tourisme

28. De plus, les projets ST-EP suivants sont en cours de préparation et devraient commencer au quatrième trimestre 2012 :

- a) **Jordanie** : Initiative pour favoriser la carrière des jeunes (financée par la Fondation ST-EP de l'OMT)
- b) **Lesotho** : Projet d'hébergement rural à Komé (financé par la Fondation ST-EP de l'OMT)
- c) **Mozambique** : Formation professionnelle et développement des PME pour le secteur du tourisme à Maputo (financé par le gouvernement flamand)
- d) **Namibie** : Fonds pour des initiatives envers les femmes employées en zone rurale (Initiatives Fund for Rural Women Employees) (financé par la Fondation Banesto)
- e) **Timor Leste** : Renforcement des capacités pour les employés du tourisme (financé par la Fondation ST-EP de l'OMT et le gouvernement de Macau R.A.S.)

## V. Mesures à prendre par le Conseil exécutif

---

29. Il est demandé au Conseil exécutif :

- a) de prendre note de toutes les activités entreprises par le Secrétariat dans le cadre de son programme de travail.